



**LA ESQUELLA
DE LA
TORRATXA**

PERIODICH SATIRICH

HUMORÍSTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 céntims cada número per tot Espanya

Numeros atrassats 20 céntims

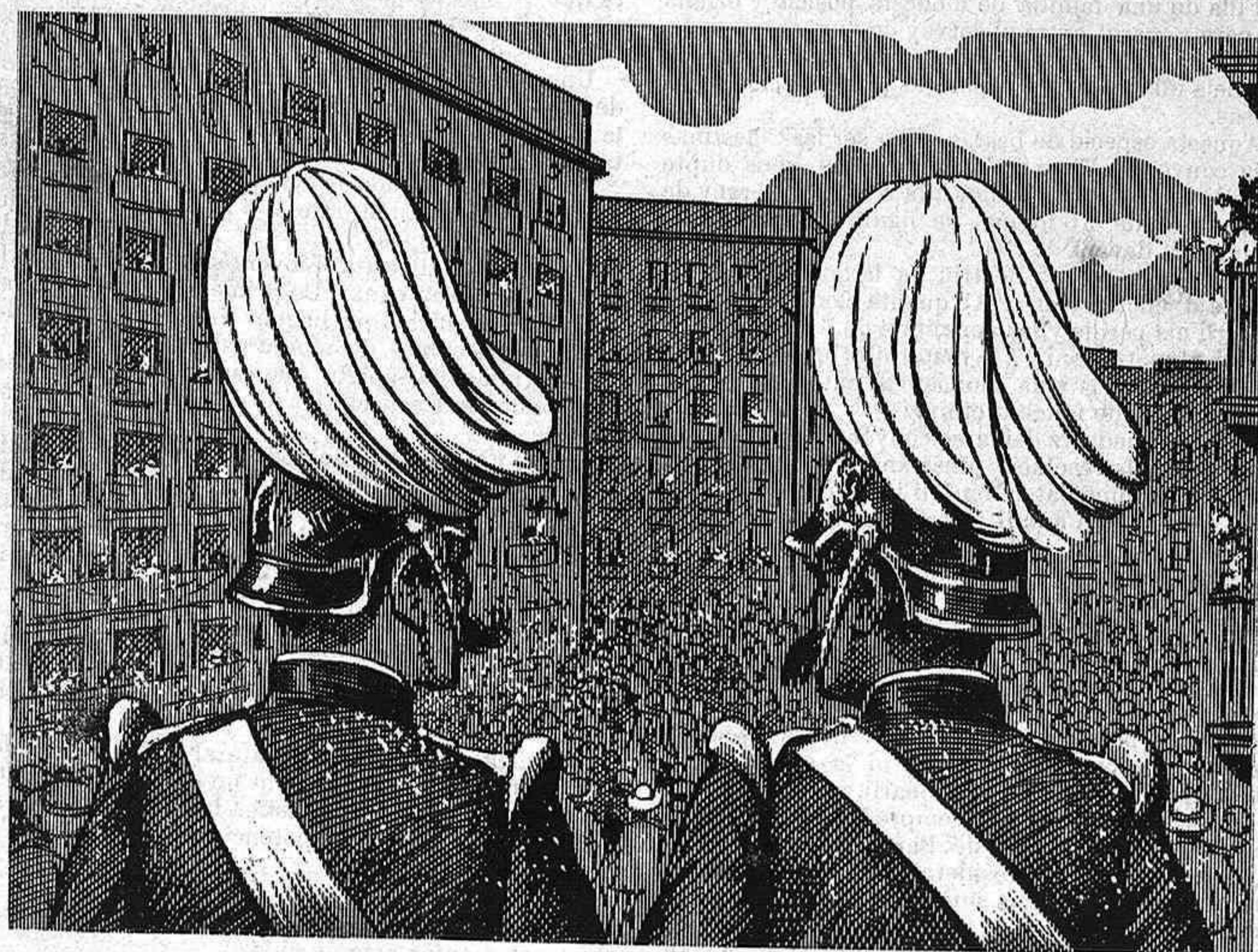
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre Espanya, 3 pessetas
Cuba, Puerto Rico y Extranger, 5

LA VANGUARDIA DE LA PROFESSÓ



—Apartarse, caballeros...
¡Fuera niños! ¡Fuera gossos!

¡Pas á los dos buenos mossos!
¡Pas á los grandes plumeros!...

CRÓNICA

ALLÁ hont menos se pensa salta una... monja. Salta una monja del Convent de las Jerónimas, mística colometa, pero sense alas, que si alas hagués tingut com las colomas volátils, s'hauría estalviat ella, la pobra, un gran tastarro, els vehíns del convent una gran agitació, las autoritats una serie d'equilibris no gayre ayrosos per no ofendre á determinats elements, y 'ls partidaris de la clausura un' altra serie d'embolichs y enredos per disfressar la veritat.

Desgraciadament las pobras noyas que per capricho, per voluntat propia ó per agena sugestió 's prestan á ser tancadas per tota la vida en aquells llochs de misteri anomenats convents, perden las alas, y un cop aixaladas del esperit, encare que vegin els espays lluminosos de la vida y sentin ansias irresistibles de rabejars'hi, el pés dels vots las aclapara y l'alsaria de las parets y las reixas de las finestras las hi privan d'empendre la volada.

Y allá dintre, reclosas, rodejadas de sers incapaces de comprender 'ls seus anhels, y que si 'ls comprehenen ho dissimulan, si es que no 'ls interpretan com tentacions espantosas del esperit maligne, allá dintre s'han de consumir miserablement, sense consol, sufrint una lenta agonía moral mil voltas més dolorosa que l'agonía que precedeix al últim tránsit.

* *

No coneix á la Beatriu Llovera, en el claustre Narcisa, més que pels detalls biogràfics que 'ls periodistas han recullit pera saciar la curiositat del públic.

Filla de una família de modesta posició y órfana de pare y mare, entrá al servei de una senyora devota, de aquellas que no veuen la vida sino á través dels ulls enterbolits per las preocupacions religiosas.

Aquesta especie de beatas solen ser las Celestinas dels convents. Ellas no 's fan monjas, sens dupte pera poderse dedicar millor á la recluta al servei de las comunitats. Ab lo qual se figurau contreure un gran mérit davant de Déu.

La mestressa de la Beatriu es la que va sugerirli la idea d'enclaustrar-se. Ab quánta eloquència devia pintarli els perills y las penalitats de l'existència, l'horror al matrimoni y á la maternitat, en contrast ab las dolsuras de la vida monàstica, antessala de una vida millor y de felicitat eterna!

La seva criada va deixarse convéncer fàcilment, y quan tingué la resolució presa aná al seu oncle, son parent més inmediat, á donarli la gran notícia.

—Oncle, vinch á participarli que 'm caso. ¿Que 'm regala?

—Mentres el nuvi sigui bon minyó y traballador lo que tú vulguis y jo pugui.

—Me caso ab Deu Nostre Senyor.

Al oncle li va caure l'ànima als peus.

Mes no hi havia res que fer: la noya estava decidida.

Cert que pera entrar en un convent se necessita un dot y la Llovera no 'n tenia, ni la seva familia, qu'era pobre, podía proporcionarli.

Pero per aquests cassos sempre 's troban benefactors. Certas parroquias de Barcelona disposan de sumas més ó menos considerables, llegat de personas piadosas, las quals sumas se destinan precisament a proporcionar dot á las noyas pobres que 's proposin pendre estat espiritual, entrant en la clausura.

* *

Per lo vist no hi ha á Barcelona altras necessitats més dignas d'atenció que la de omplir els convents, quan no 's pot de noyas que hi portin un capital, de pobres modestament dotades per la caritat.

Als tontos que contreuen matrimoní, se 'ls deixa patir ab la creu al coll y un pam de llengua á fora.

Cada any se moren á Barcelona per falta de lactancia, de cinch á siscentas criatures fillas de obrers, que no poden costear una dida ab el miserable jornal que guanyan: per ells no hi ha una ajuda en las parroquias, haventn'hi, en canbi, per las noyas que volen ferse monjas.

Aixís s'interpreta el precepte diví «*Orescite et multiplicamini*», aixís es atés el foment de la família, de aqueixa institució considerada com la base angular de la societat.

En vista de aquesta perversió del sentit humà, casi hi ha que alegrarse cada vegada que 's presenta un fet com el que acaba de ocurrir á las Jerónimas, ab el qual sembla que la realitat y la rahó vindiquin las seves olvidadas prerrogatives.

* *

No es precís que la monja fugitiva espliqui punt per randa 'ls móvils que la varen induir á escapar del convent, tirantse desde una tribuna á la iglesia á riscos d'estrellar-se.

Sigan maltractes, sigan desprecis, sigan persecucions, sigan incompatibilitats de carácter ab las seves companyeras de clausura; siga aburriment y cansanci de una vida xorca y sense horisons; siga la convicció tardana de que no pot ser may l'antesala del cel, aquell refugi de sers mutilats de tot menys de las petitas passiós humanas, n'hi ha prou ab saber que la monja ha fugit, com es de creure que 'n fugirian tantas y tantas altres si tingueren medis per ferho ó valor suficient pera tirarse daltabaix de una tribuna.

Una monja que fuig es sempre un argument poderós en contra de aqueixa aberració que se 'n diu la vida monàstica, oposada de tot en tot als fins naturals de la existència humana.

Per aixó 'ls partidaris dels convents, quan ocorre un cas de aquesta naturalesa, s'apressuran á inventar tantas patranyas.

De la pobra Beatriu Llovera se 'n han ditas á l'alsada de un campanar. De primer qu'era suicida, com si pera suicidarse hagués tingut necessitat de cambiar els hàbits de monja pel vestit de dona civil, qu'ara s'ha sapigut que cada religiosa té en la seva celda, en l'esperativa de determinades contingències.

Probat y admés que no podía haverhi suicidas tan caprichosas, va dirse després que no tenia les facultats mentals completas. Pero 'ls que la van amparar en el moment de la fugida, els que la van auxiliar en el Dispensari municipal, els que van acompañarla al Hospital de la Santa Creu per disposició del jutje, tots els individuos de la seva família que tant intimament la coneixen, tots á una van tenir ocasió de apreciar son perfecte equilibri intelectual.

Per últim, ja que per boja no se la pot tenir volen ferla passar per histèrica.

Tot, menos confessar, lo natural y lo just de la fuga de un lloch tancat, ahont no s'hi està bé, perque no es possible que hi estiga bé qui tingui despertas las facultats y las potencies.

* *

No es la Llovera la suicida. Suicidas son las que s'avenen á enterrarse en vida.

No es la Llovera, la boja. Bojas son las que obsesionadas per certas quimeras ultraterrenas renun-

LAS TRAMPAS



—Sense nosaltres, no hi ha professó.

cian á la família, á la maternitat, als grans debers que imposa la naturalesa á la dona.

No es la Llovera, la histérica. L' histerisme 's reserva en tot cas per las infelissas que després de cometre l' etzegallada d'enclaustrarse senten impulsos y anhels de un ordre natural que 's veuen impossibilitades de satisfer.

No las que fugen de tots aquests horrors, sino las que ab ells se quedan, son las suicidas, las bojas, las histèriques.

Perque la vida de clausura no respón en absolut á cap fí social, ni piadós digne de apreciarse.

Fugir de las lluytas del mon, no es un mérit, sino una cobardía.

Pera entregarse á la oració, no es necessari enclaustrarse, si es cert, com diuhens, que Déu es per tot, y si, com es de creure, piadosament pensant, han de arribar al Cel mes fàcilment las efussivas pregarias que del cor s' exhalan en las horas de tribulació, que las canturias nassals en idioma llatí—en un idioma que las monjas no han ni tan sisquera estudiat—repetidas de memoria á tall de llorito.

Y sobre tot, dintre de aqueixa vida moderna á plena llum, en la qual ha de reynar la justicia pera tots, no pot consentirse l' existencia de aquests refugis misteriosos, tancats á toda mirada extranya, y en els quals es possible que las majors iniquitats puguin quedar impunes.

P. DEL O.

QUADRET

El pagés aguayta 'ls ceps tot atravessant la vinya, aguayta 'ls ceps tots pesants del rahim dols qu' al sol brilla, y maleheix al Senyor qu' entre sedas y catifas s' ubriacará ab el ví

que li donarà la vinya.

El pagés aguayta 'ls ceps y un moment pensa ab la vida; ¿qui sab si aquell senyorás algun jorn preferiría en lloch de béures el ví cuidars com jo de la vinya?

ADOLF MAS

JEREMIADA'

Es de nit.

En tota la extensió del Saló de Sant Joan, desde la porta del Parch al Arch de Triunfo, no 's veu un' ànima. Es dir, sí que se 'n veu una: es el municipal de punt que, assentat al peu de la balaustrada, cumpleix la seva nocturna missió dormint tranquilament.

De prompte, portat per la brisa joganera, que s' escorra com un suspir y gronxa ab suavitat las fullas dels arbres, se sent un crit de vibració metàlica que l' eco 's complau en repetir:

—Xanxes!... Xanxes!

El municipal, que justament somiava que anavan á rellevarlo, obra presurós els ulls.

—Ja es l' hora?

—No—torna á dir la mateixa veu de metall:—no es l' hora, Xanxes. No ho es; ni per tú... ni per mí.—

Ple de sorpresa, el bon guardia alsa 'l cap, y veu que 'l qu' está dirigintli la paraula es el busto de 'n Rius y Taulet que adorna 'l monument construït en aquell punt á darrers del sigle passat, pero encare per inaugurar en el dia de la fetxa.

—Don Francisco!—exclama 'l maravellat guerreiro de 'n Vilaseca.—¿Qué dimontri le sucede? ¿No es usted el que m' ha llamado?

—Sí, municipal digníssim; jo mateix. Acóstat'.

El Xanxes avansa uns quants passos, y 's posa al peu de la tanca de fusta que rodeja 'l non-nat monument.

—Sempre á sus órdenes. ¿En qué puch servirlo?

—Escolta. ¿Ja sabs qué es aixó que m' han erigit?

—¿Ese pilar de pedra, delante del cual está usted colocat? Todo el mundo dice qu' es un monumento que li han dedicado.

—Pero tú ho creus de debó qu' es un monument?

—Si usted no ha d' ofenderse, me parece que sí.

—De modo que, per tú, un monument es una construcció de pedra y metall, voltada de fustas, estoras y draps vells?

—Ah! Eso es otra cosa; eso es com si dijésemos la cáscara del huevo: el rovell está en el interior.

—Xanxes, Xanxes!... Lo que s' está fent ab mí es una picardía. Parla clar y dígam tot lo que sabs.

—Hombre... yo... ¿Qué quiere usted que sepa un pobre guardia con once rals diaris? No más sé que 'l monumento es muy bonich, y que tapadito como está no es fácil que s' embruti.

—Vols dir que n' hi ha per anys...

—Ja verá... las cosas... si se conservan bien...

—Qué tens ganas de pendrem el pel?

—¿Un servidor? ¡Deu me 'n guard!... Recuerdo demasiado la machestat que 'l pel le daba cuando usted era l' amo de las cireras.

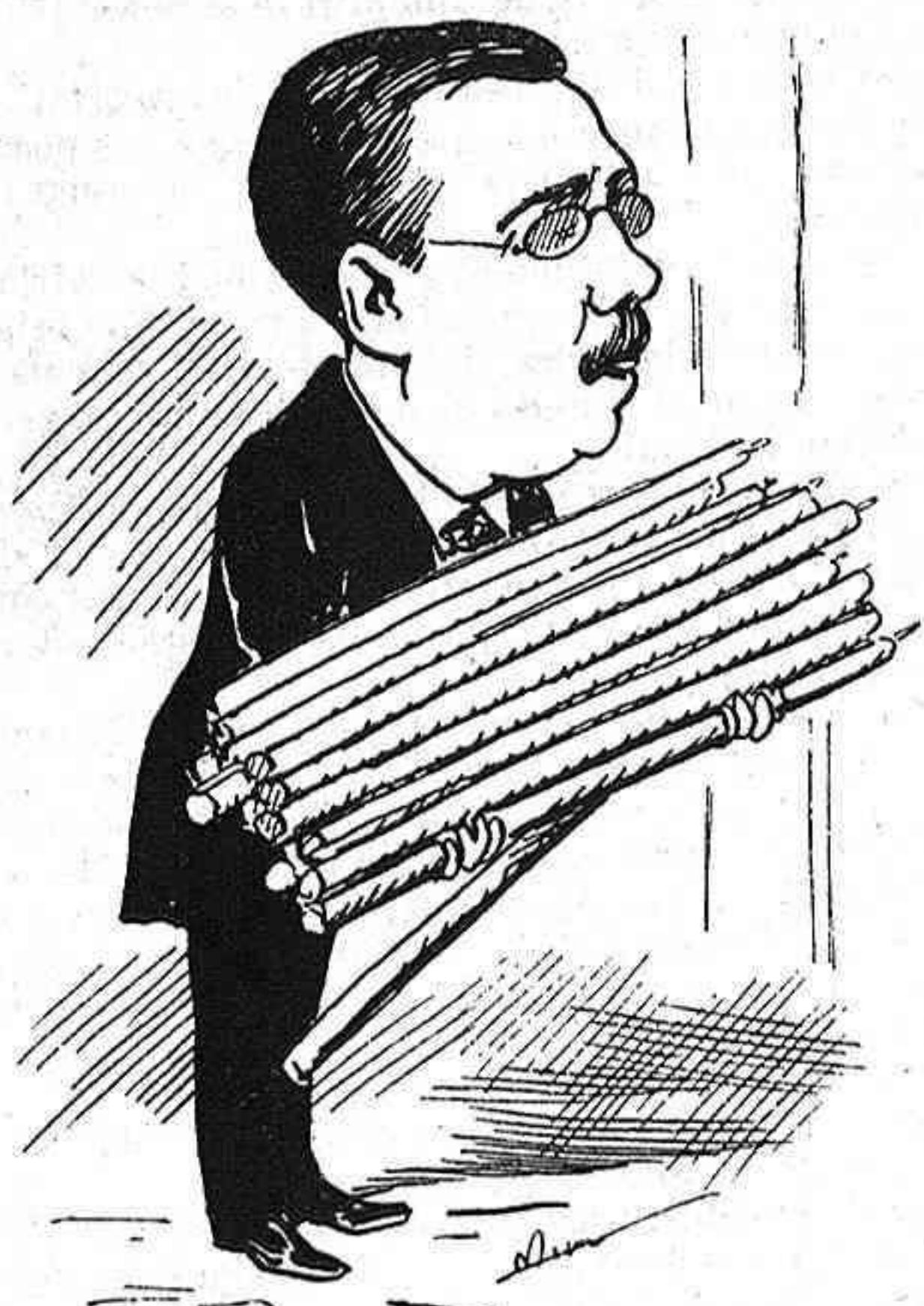
—Vull que 'm diguis la veritat. ¿Quin dia s' inaura aixó?

L' OU



—Aquest any sí que si 'ns descuydém no balla... Els cacichs ens el anavan á amagar.

EL MESTRE DE CEREMONIAS



—¿Hi ha algú més que necessiti cera?

—Parece que va muy llarch. Por lo menos, no hi ha señales que lo indiquen.

—¿No 's diu si será aquest estiu, ó per las festas de la Mercé ó per Nadal?

—No, señor; no se dice res.

—¿Y no l' extranyas tú aquesta tardans?

—¡Claro que no! La encuentro muy natural.

—¿Es á dir que tú sabs el motiu?

—¡Holá!... ¿Y usted no?

—No; y aixó es lo que 'm martiritza, lo que 'm neguiteja, lo que 'm té desesperat. ¡Es una broma espantosal... Colocan la primera pedra ab tanta solemnitat, que semblava que jo mateix hagués dirigit la ceremonia; comensan la construcció, l' activan, l' acaban, la donan per completament rematada, y ara que ja está llesta, ara que no mes falta aixecar el teló porque 'l públich pugui gosar del espectacle y pugui gosar jo de l' admiració del públich, se 'm condemna á permaneixer tancat dintre d' aquesta ignoble envoltura com un trasto en el quarto dels mals endressos, com un apestat en el *lazareto*, com un mal factor en el calabosso... Digas ¿per qué no se m' inaugura?... Veyám... ¿per qué?

—Pues es muy senzill: porque la chent que ha trabajado en el monumento encare no ha cobrado.

—¡Cóm!... ¿Qué dius?... ¿Qué aixó no es pagat?

—No, señor. Y los constructores de la obra no s' entienden de romances. O vienen las perretes, ó eso no s' inaugura.

—Pero ¿y 'ls meus companys, els meus protegits, els meus admiradors, qué hi diuhen?

—Hacen el Griera.

—¿Cóm, el Griera?

—Hacen el pachés y procuran no pasar por aquí para no tener que avergonyirse.

—¡Oh ingratitud humana!... ¡Feu homes á la gent, enlayreu figures, engreixeu contractistas, escampeu la protecció y 'ls milions á mans plenas, porque 'l dia que us dediquin una friolera de pedra ab aplicacions de metall, us trobeu ab que no 'n podeu disfrutar... porque 'ls constructors de la finesa no han cobrat el comptel... ¡Oh!... ¡Oh!—

En Rius y Taulet calla, la brisa continúa gronxant els plátanos, y 'l municipal, comprendent que 'l busto no té trassas de volquer seguir la conversa, torna al reconet de la balaustrada y reprén ab santa placidés la interrompuda dormida.

L' endemà al peu del no inaugurat monument van trobars'hi numerosas boletas de metall, quin origen ningú va saberse explicar.

—Eran llàgrimas de bronze, caygudas dels ulls del malaventurat busto!...

A. MARCH

PER TÚ

—Déixa't estar de pamplinas;
déixa't estar de camàndulas
y no malgastis el temps
en brassos de la esperansa
escoltant á aquests gomosos
que t' enrotllan porque ets guapa
y 't prometen mil venturas,,
que no veurás realisadas.

Las pretensions ara 't tenen
el cap transformat en gàbia
y ho creus tot flors y violas,
puig reflexionant no 't cansas.
Ells sols volen divertirse
ab tú avuy, demá ab un' altra
y passar días y días
que per prometre no 's paga.

Quan forsa mes te valdría
¡pobra joveneta incauta!
qu' escoltessis en bona hora
d' un del teu brás las paraulas
y deixessis aquest luxo
tan impropri de ta classe
pensant en tenir judici
y en ser modelo d' honradas.

—¿No recordas qu' aixó 't deya
algun temps enrera, Amalia,
no cansantme may de dirtho
cent vegadas y cent d' altras,
ab el desinterés, fill
de la amistat qu' ens lligava?
Mes, tú 't posavas á riure
y bastant lluny d' escoltar me,
seguías el mateix rumbo
qu' ha acabat sent ta desgracia.

Els teus tocayos d' ahir
no 's dignan mirart la cara,
perque notan qu' anys te sobran
y la guapessa ja 't falta.
Aquells dos ullots de mora
y aquells dos llabis de grana
s' han esmortuhit de tal modo
que no revelan cap gracia;
y rés te val la perfidia
d' arreglarte y d' adornarte,
puig per pinturas que 't posis

las arrugas te delatan.
Ara prou que t' avindrías
ab qui 's presentés, Amalia,
pero igual que 'ls richs, els pobres
tots t' han girat las espatllas.
¡Y es que ningú s' acontenta
ab plats de segona taula!

ENRICH BOSCH Y VIOLA

L' ÚLTIMA CASTANYA

Diuhen, y ho crech, que aquí á Espanya s' han perdut moltsas cosas.

Verbi-gracia:

Las ganas de traballar.

La brújula.

Els quartos.

La costum de pagar lo que 's deu.

Y altras y altras més, que per no allargar el verbi-gracia no las enumero.

Lo que no s' ha perdut, ni 's pert ni es fácil que 's perdi may es l' humor.

¿Que per qué ho dich?

Perque ho sé de bona tinta y tinch probas legalizadas de la meva afirmació.

O sinó, aném á veure, ¿quàntas classes de diversió coneixen vostés?

Segurament una pila; totas, més ben dit.

Coneixen el teatro.

Coneixen els cafés-cantants.

Coneixen el joch.

Y 'l fonógrafo.

Y 'l cinematógrafo.

Y la música de la plassa Real.

Y las cadiras del passeig de Gracia.

Y 'ls cegos que venen romansos, y els *arrenca-caixals* de la plassa de la Pau y 'ls lletreros iluminosos de Canaletas...

¿Está complerta la llista? ¿No 's descuydan cap diversió? ¿N' están ben segurs?

—Si, senyor: las hem ditas totas.

Donchs s' equivocan de mitj á mitj. Y pera convencers del seu error, agafin un periódich local, busquin la secció de *Diversiones públicas*, y veurán quin' una ens en acaba de sortir á última hora.

El *Carlos V*, el substitut del *Pelayo* en ausencias y enfermetats; el famós barco que una vegada anava á Manila y va quedarse á Suez, y un altre cop volfia anar á Inglaterra y no va passar de las Sisargas; l' únich acorassat... sense corassa ab que l' Espanya conta avuy dia, acaba de ser elevat á la categoría de diversió pública.

¿No 's necessita, pera concebir y madurar aquesta ocurrencia, tota la gracia, tot l' humor del globo terraqueo?

Per xó dich que l' humor d' aquest país es inagotable.

No; no es possible que l' agoti jamay la terra felís y dislocada que ha sapigut convertir en diversió pública el *Carlos V*.

Jo no trobo prodigiosament divertit y molt propi d' una nació tan «comensament de sigle» com la nostra.

¡El *Carlos V*, posat á l' altura de la *niña gorda* ó del home qu' ensenya pussas domesticadas!

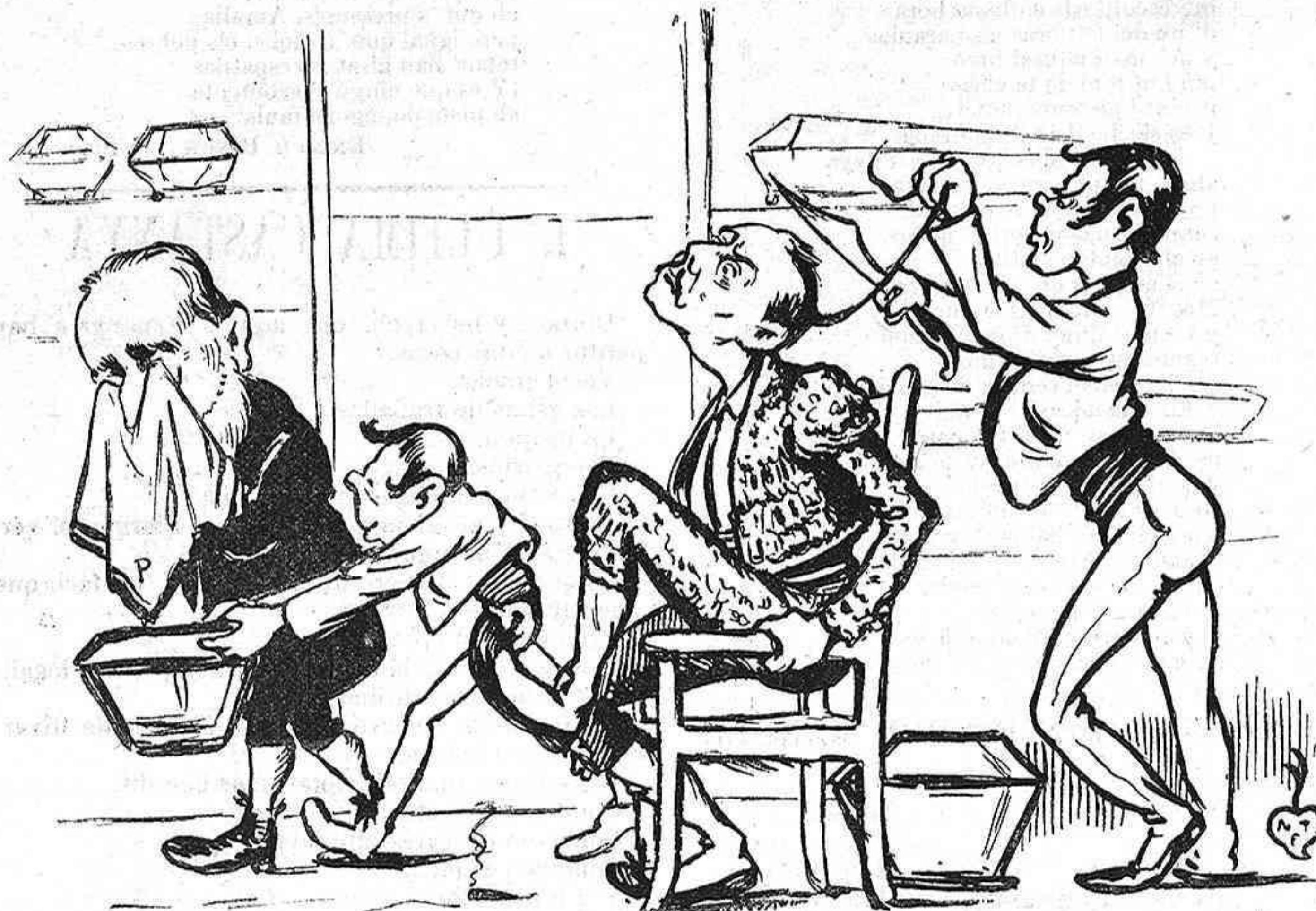
¡*Carlos V*, equiparat á una ballena de deu metros ó á un fenómeno que té la cara de rata, els peus de sagristá y las mans de regidor!...

¡El *Carlos V*, exposat al mitj de l' ayqua, com podría estarho á la plassa de Catalunya dintre d' un barracón, á ral l' entrada y *ninos y soldados* á vint céntims!



—Perque no diguin que soch mesquí. Aquí van... cinch céntims de ginesta!... (Que jo mateix hi anat á cuillir aquest dematí á la Font del Lleó.)

EL COP DE 'N SAMARANCH



Tallantse la coleta.

Ni'l salero podía arribar á més, ni 'l célebre aco-rassat... sense corassa á menos.

Un barco de guerra espanyol, presentat com á di-versió pública es la darrera paraula de la nostra decadència.

A Santiago de Cuba, á Puerto Rico, á las Filipi-nas havíam vist ja l' esquadra convertida en entre-tinentiment dels yankis.

Pero á la qüenta ab aixó no n' hi havia prou, y després d' entretenir als de fora, 's necessitava di-vertir als de dins.

Y ho ha realisat d' una manera tan complerta y original, que 'l Carlos V s' anuncia ja avuy als dia-ris, á la mateixa secció ahont hi figuren el clown Tai-Tai, la mujer tigre y l' hombre salvaje.

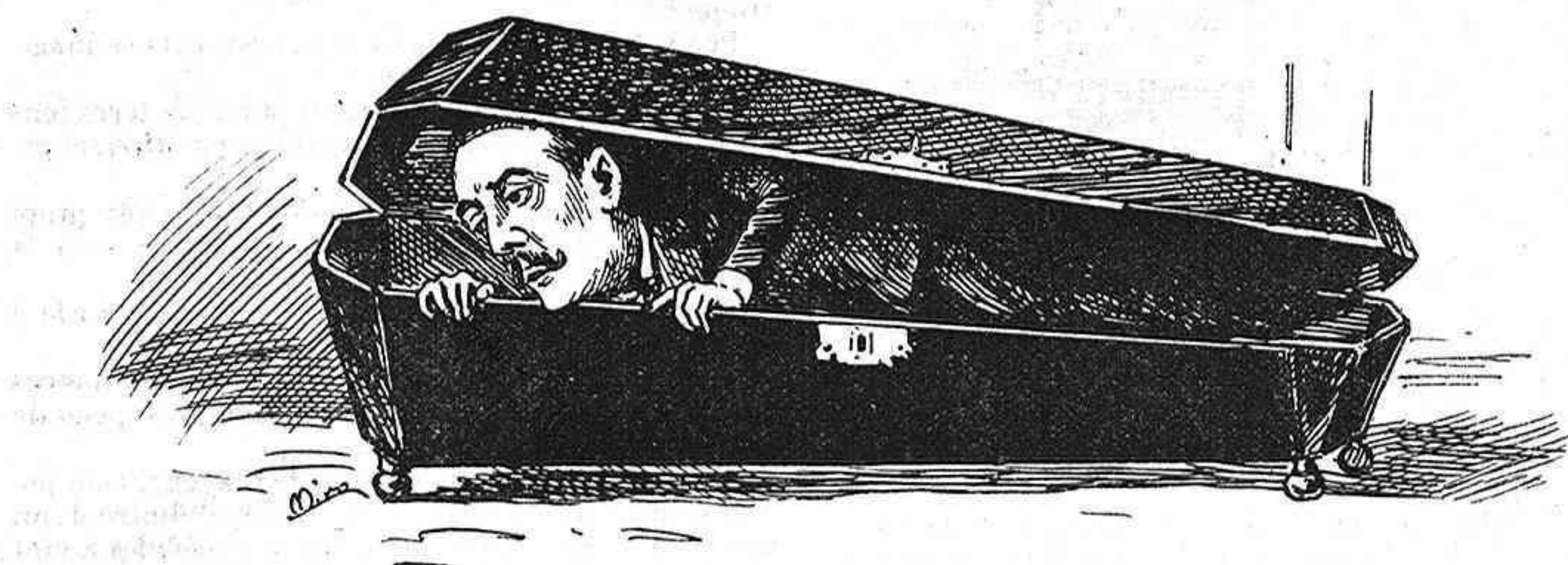
Potser no es lícit estamparlo, pero si no s' ha de pendre com irreverència, diré que després de las numerosas que li han propinat, aquesta es segura-ment l' última castanya que á la nostra marina li faltava rebre.

MATÍAS BONAFÉ

LLIBRES

Tenim sobre la taula alguns llibres de versos catalans, dels quals ja que, per falta d' espai, no poguem ocupar-nos ab l' extensió que voldriam, ho farém somerament, may siga sino perque la noticia de la seva publicació arri-bi á coneixement de les persones aficionadas á la lectura de composicions en vers.

L' ÚLTIM ACTE DEL DRAMA



—Bona nit, senyors: me retiro á la vida privada.

* * QUATRE MONÓLECHS per VÍCTOR CATALÀ.—Portan els següents títuls: *La Tieta*, *Pere Màrtir*, *La Vepa y Germana Pau*. Tots quatre son de caràcter dramàtic y estan escrits en vers endecassilab lliure ó blanch, si bé, per falta de líma, qualitat propia de la major part dels poetes y versificadors catalans, hi abundan les assonancies.

Prescindint de aquest defecte de forma 'ls quatre monólechs son altres tantas composicions poéticas de no es-cas valòr literari, y ben susceptibles de ser posadas en escena sempre que trobin un bon intérprete, dotat de verdadera forsa dramàtica.

* * CANTS DEL COR per JOSEPH GUARDIOLA Y BO-NET.—La poesia té esperits que senten ab impuls propi, y aquests son molt contats: en cambi 'n té d' altres que sense donar-se'n compte reflectan ab mes ó menos vigor la llum agena.

En la literatura catalana se contan per centenars els imitadors. La mateixa facilitat que produueix l' escriure en l' idioma que s' ha mamat, augmenta 'l número dels que 's donan el gust d' escriure en vers.

A n' aquest ordre pertany sens dupte l' autor de la colecció titulada *Cants del cor*. N' hi ha de bonichs, no pot negarse; pero en sa inmensa majoria estan plagats de reminiscencies.

* * VENTIJOLS DE GUILLERÍA per ANTÓN BUSQUETS Y PUNSET.—L' autor de aquesta colecció de versos es ab tota evidència un enamorat de la muntanya. En la comarca del Monseny ha nascut, y per virtut de nai-xensa, sab impregnar las sevas composicions ab el perfum de aquella terra benehida.

De todas las que componen la colecció ben aixeridas, per cert, preferim nosaltres las de caràcter popular, algunas de las quals son ben inspiradas.

* * HUMORÍSTICAS.—Versos en català per ANTONI RIBERA Y CASTELLS (S. del Palau), ab un prólech de *Joeeph Bernad y Durand*.—Lo nom de 'n S. del Palau no es desconegut dels habituals lectors de *La Esquella de la Torratxa*, dat que algunes vegadas ha favorescut sas columnas ab algun dels seus treballs.

Aficionat á buscar els contrastos de las ideas, sab buidar sos pensaments enginyosos en concisas estrofas, ben contornejadas y plenas de intenció.

Sas *Humorísticas*, escritas sense pretensions de alcançar fama de gran poeta, contenen un bon número de pensaments enginyosos hábilment expressats. Sa fan llegir

ab gust, y en moltes ocasions, el lector se complau en repetir la lectura de las que mes li xocan per sa originalitat y per son sentit humà.

RATA SABIA

¡POBRE PANTORRILLAS!



Un à qui la professió li va per dins.

SOBRE 'L MODERNISME

RÉPLICA

AL SR. LLUÍS G. SALVADOR

«Amich meu: aquí 'hont me veus, tant si ho creus, com si no ho creus soch modernista *enrage*, y un dels que avuy mes despunta. Ara, que si algú 'm pregunta per que ho soch... i aixó, no ho sé! Pero com que may fa nosa que un hom' sigui alguna cosa, vaig pensar: ¿Tú, que serás? ¿municipal? ¿periodista? Bah, bah; 'm faré modernista, ja que no estich massa gras.

Els modernistas, ¿quin plan portan? ¿qué pensan? ¿qué fan? No ho sé; jo crech que fan... riure. Donchs, si fan riure á la gent, aixó, no ho trobo dolent; sense riure, no 's pot viure.

Y després, val mes mil voltas, que 'ns tractin de poca-soltas, que no pas que fem plorá'. ¿Qué no fora aixó prou càstich? Donchs val mes riure... de fàstich qu' es lo que avuy tothom fá.

Si á na mi 'm dona la gana de portar á la romana els cabells, no faig cap mal... ni tampoch puch may trobar

qui 'm digui. «Féste'ls tallar; té noy, aquí tens un ral.»

Un' altra cosa m' empipa; y es, que si jo fumo ab pipa sent la cosa mes senzilla, la gent, sense tó, ni só, se 'n burli. ¿Qué 'm burlo jo, dels que fuman ab boquilla?

Després, que fumant aixís, quan algú, per compromís m' ofereix algun *pítollo*, per mes que aixó á n' ell li raca, li buido mitja petaca, fumant ab pipa. ¿Oy, que pillo?

Com que abundan els salvatges, encare té mes ventatjas el modernisme, senyors. Y si á mí no 'm volen creure, aixó 'ls ho poden fer veure alguns celebrats pintors.

Mes de quatre pinta-monjas que 's fan passar per personas de talent, es cosa vista que pintan algun bunyol, y may falta algun mussol que diu: «Aixó es modernista!»

Y sent modernista, creu qu' aquella obra no té preu, y que val moltes pessetas, sent aixís que molts manobres quan volen fer semblants obras, las fan mes acabetadas.

A ningú faig cap agravi, si dich que passa per sabi el modernista de casta;

encare que sigui un burro, té talent, es guapo y curro... sent modernista, ja basta.

També 'ls que som modernistas solém fer moltes conquistas, algunas d' elles molt bonas. Perque, vaja, 'ls nostres ffsichs que semblan pollastres tfsichs... ino 'ls resisteixen las donas!

Ab aixó, si tú vols sé modernista, ja veus bé que 'l serho no costa massa. Ves sovint als «Quatre gats», que allí fan uns estufats... de la pitjor carn de plassa!

Parla d' Ibsen, molt sovint, y si vols... de Carlos Quint; dóna't aires d' eminencia; y afirma que lo del Nort, mirat pel dret y pel tort... es del Be... la quinta essència.

Quan te vingui l' ocasió te proclamas campeó de las solfas alemanas; de la flora, de la fauna, del simbolisme, y... la llauna, patrona dels tarambanas.

Si ho fas del modo que 't dich, jo 't prometo, car amich, en nom de tota la colla, que 't rebré oberts els brassos. Pels modernistas-pallassos Ximplici, Tonto y Virolla.»

Per la copia
LLUIS G. SALVADOR



PRINCIPAL

Estich en deute ab la jove cantant Agneta Casals, que interpretá la *Lucia* en el Principal, ab éxit complert, á pesar de lo qual, per un error de concepte, atribuhirem nosaltres y algun altre periódich dita interpretació á l' aplaudida Srta. Coso.

Fem ab gust aquesta aclaració, amants com som de donar á cada hu lo que li correspon.

ROMEA

Terminada la tasca de la companyía, l' primer actor Sr. Borrás doná una representació escadussera del aplaudit drama de 'n Torrendell *Els Encarrilats*, el qual per haver sigut estrenat á *Novetats* á última hora, se 'ns figura que queda ben viu pera la próxima temporada.

Diumenge á la nit la *Lira vendrellenca* doná la funció que tenia anunciada, y á la qual per causas independents á la nostra voluntat no 'ns sigüé possible assistirhi.

No obstant sabém y aixís tenim el gust de consignarho, que 'ls concurrents sortiren molt ben impresionats del espectacle, puig tant las obretas que 's posaren en escena per la secció d' aficionats de la *Lira*, com las pessas que aquesta cantá ab notable afinació y bon gust vingueren á demostrar que 'ls coristas vendrellenchs poden presentarse á tot arreu, ab la seguretat completa de obtenir encomis y merescuts aplausos.

TÍVOLI

Nit de albaes, lletra de 'n Guzmán Guallar y música del mestre Giner, es la variant mil y una de aqueixa nota dramática valenciana, que té per assumptu l' exasperació del amor condutint via dreta al homicidi.

Se tracta senzillament de un enamorat amenassat de mort que un rival, que compra á uns pinxos perque li arreglin els comptes, mentres els joves del poble celebren una nit de albadars. L' enamorat se 'n entera, agafa l' escopeta y 's desfá dels que li anavan á caure á sobre traidoramente, ferint de mort al principal dels tres, y donantli l' temps just de declarar que l' rival—que per seyas semblava un senyor y era un escapat de presiri—l' havía comprat pera cometre un crím alevós.

Els guardia-civils s' encarregan de capturar al traidor.

Un assumptu fins á cert punt tan primitiu ha donat peu al mestre Giner per' escriure algunas pessas de música molts brillants, y al Sr. Alós pera presentar algunas decoracions molt ben ensopagadas d' entonació, en especial l' última que representa algunas barracas y un tros d' albufera á la llum de la lluna, y que produheix un efecte encisador.

El Sr. Alós s' ha acreditat de notable escenógrafo, en la campana realisada enguany per la companyía valenciana. Te totas las condicions d' un escelent colorista.

NOVEDATS

La circumstancia de haver comensat dimecres sas funcions la companyía del *Teatro de la Comedia* de Madrid, ab la comedia de 'n Serra, *D. Tomàs*, no 'ns deixa temps pera parlarne.

Ho farém tan bon punt posi en escena alguna de las obras novas que porta anunciadas.

CATALUNYA

L' última nota de la companyía de sarsuela que omplí la temporada de tardor, hivern y part de primavera, recau en l' agraciada triple Srta. Bordás que la nit de son benefici exhuma la vella y popular sarsuela *Marina*, cantantla bé y fentse aplaudir ab justicia.

Dimecres comensá sas funcions la companyía del *Teatro español* de Madrid, ab el drama *Electra* de 'n Pérez Galdós.

La setmana pròxima donarém el nostre parer sobre un' obra que per interessos en concepte nostre mal ente-

sos, no ha vingut á Barcelona, sino després de haver re-corregut casi tots els teatros d' Espanya.

—Mes val tart que may—dirá algú.

—Si, es veritat—respondrém nosaltres—pero tractant-se de una producció que tenia un valor evident d' actuacitat, mes hauria valgut d' hora que tart.

GRAN-VÍA

Ha defraudat las esperansas de molts espectadors l' aparició de la *troupe* que 's donava com á procedent de las *Varietés* de las *Folies bergères* de París.

Aixó es lo que sol succehir ab molta freqüència.

Quan se toca 'l bombo massa fort, cerre perill d' es-botzarse.

N. N. N.

GINESTA

Apretat entre quatre senyoretas d' esculpturals contorns, de formes amplias s' está mirant la professió de Corpus un jove curt de vista y llarch de grapas.

Y mentres desfilavan las rengleras d' estúpits, vanitosos y comparsas carregats uns d' orgull altres de fàstich y passejant insignias y quincallas, no sé en quins interlogos filosófichs el jove s' embrancava que vaig sentir que deya ab displicencia:

—Trampas tot, trampas, trampas: tot son trampas!

Quan á Fransa s' ajuntan uns quants saldos del art de fer comedia ó giravolts y organisan alguna companyía per aná á seguir mon, diuhen que s' ha format un quadro artístich destinat a l' Espanya y al Marroch.

Nosaltres ens venjem d' aquesta ofensa insultant als toreros molt bonyols dihentlos: ¡ala, noy, á matá á Fransa qu' allí 't trobarán bò!

—¿Encare vas d' hivern, Paco, fent com fá tanta calor?

—M' alleujereixo de roba per dintre primer que tot per no fé el cambi tan brusco.

—¿Que has suprimit?

—Un mitjó.

Influit per la tébia Primavera, sentint del sol de Juny las alenadas la sanch bullenta puja y baixa ab forsa y el cor del jovincel d' amor s' inflama.

Guspiras del desitj pels ulls li surten y així á s' aymia parla:

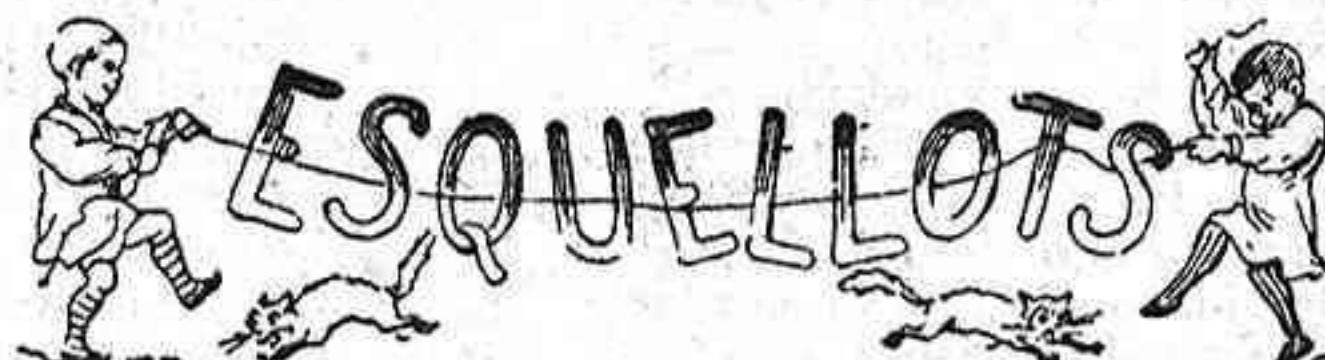
—No puch resistir mes el foix qu' abrusa aquest cor que tant t' ayma, portant la febra als llabis xardorosos,

la bogeria al seny, la cremó á la ànima.

—Qu' haig de fer per calmá aquesta ansia boja, y apagar aquest foix que 'm crema y mata, y aminorá els desitjos que 'm consuman, y aquesta sed d' amor que m' aclapara y 'm posa febrosench veure extingida?

—Horxata, noy, horxata!

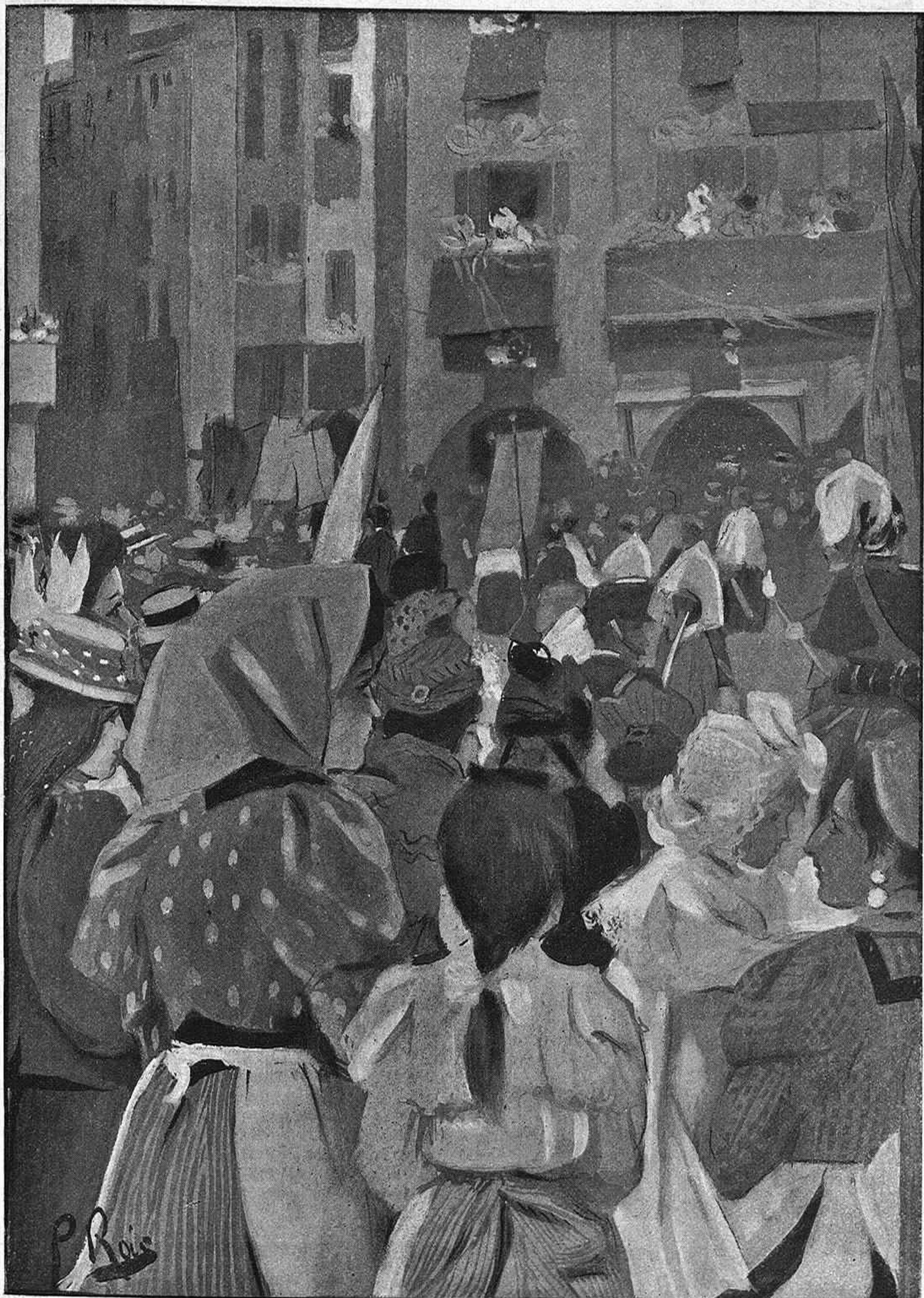
JEPH DE JESPUS



El caciquisme que vá tenir tan gran derrota en l' elecció de diputats, ha tingut una senyalada victoria en l' elecció de senadors.

O sino vagin contant.

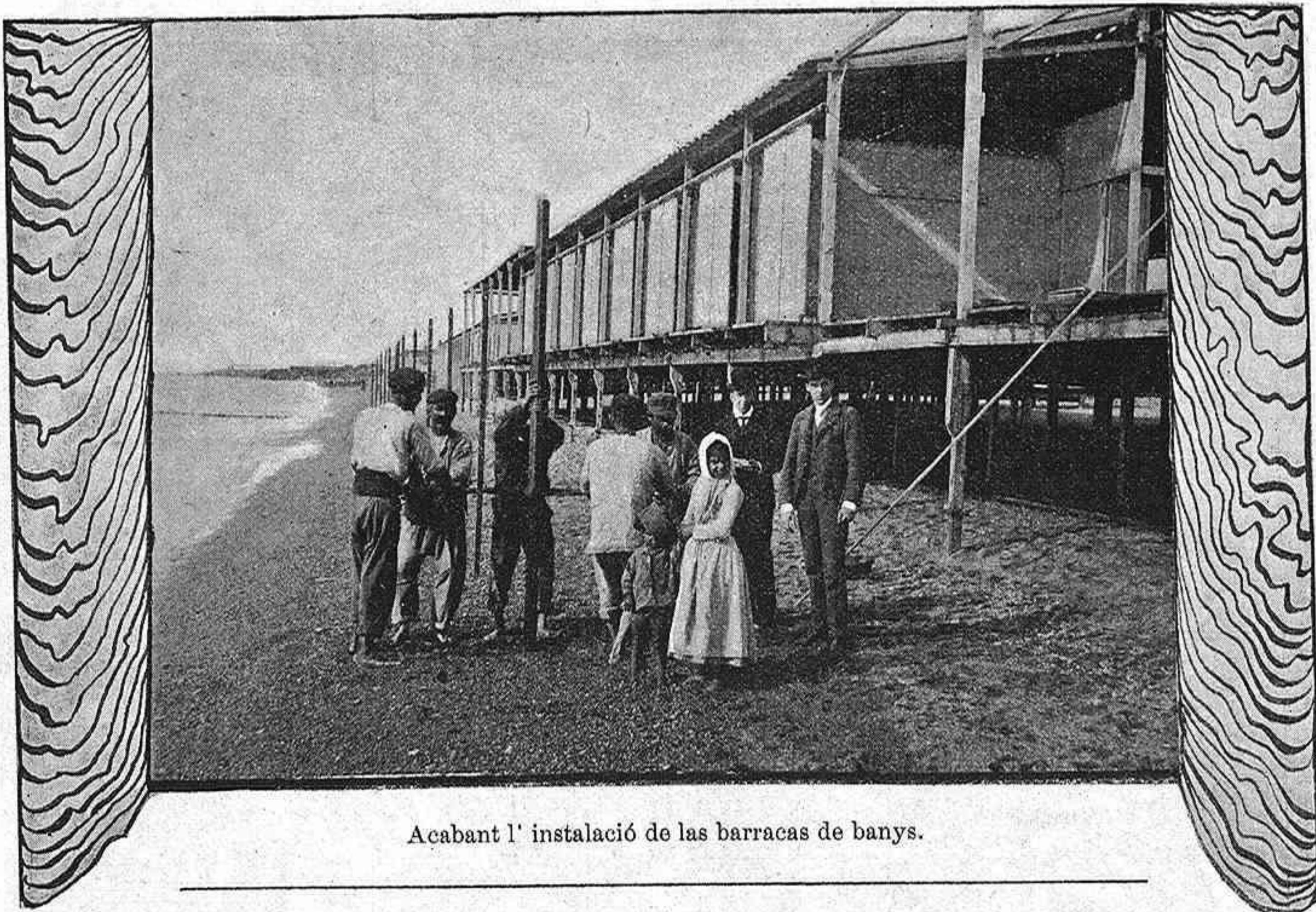
DAVANT DELS ENCANTS



(Dibuix de P. ROIG)

El pas de la professió.

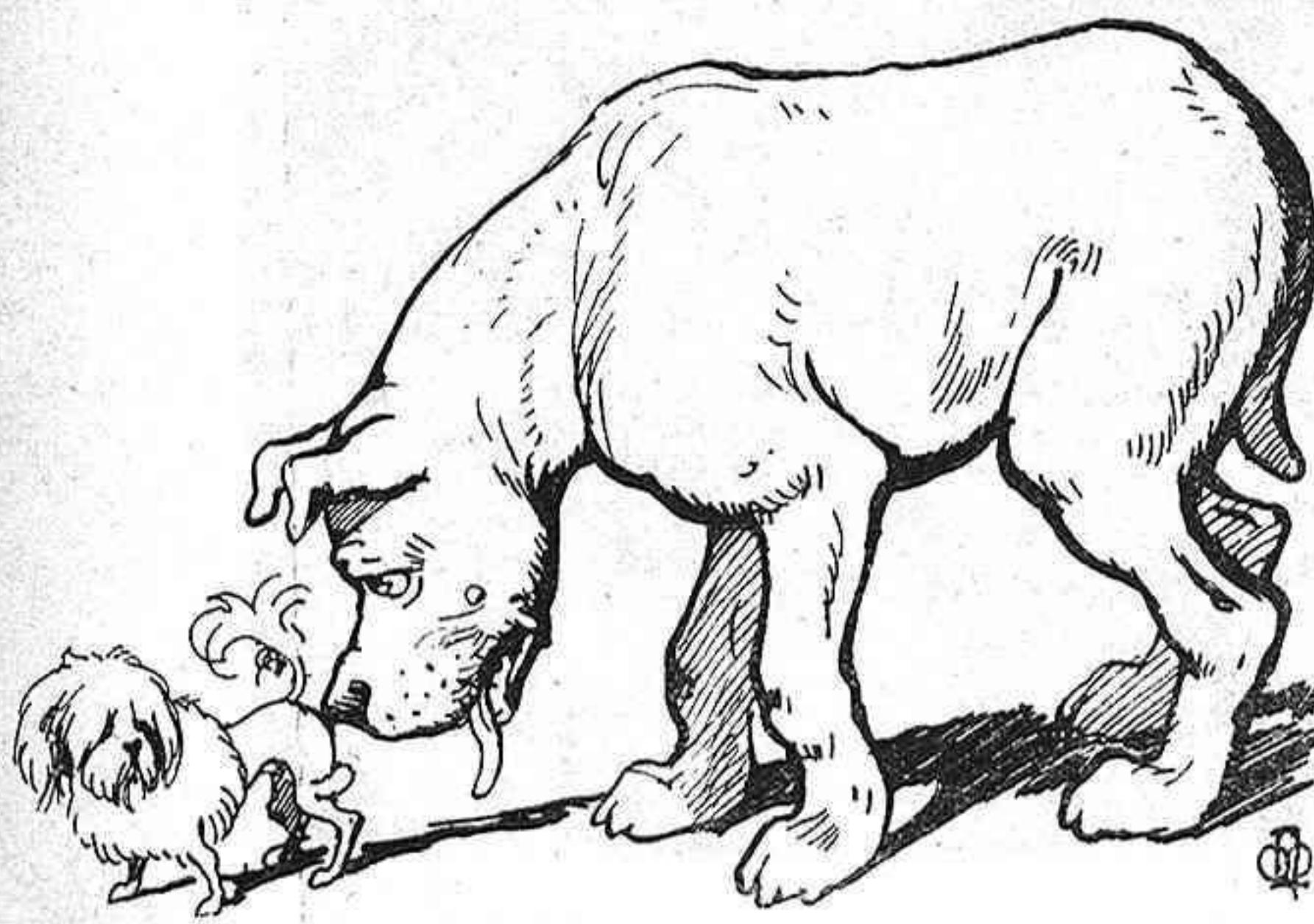
A LA MAR VELLA



Las Económicas de Amichs del País qu' en la passada legislatura varen treure al bisbe Morgades, ara han elegit á n' en Rius y Badía que no es mes que un escolà d' amen del hereu Pantorrilles. De bisbe á escolanet ja veuhen vostés si es grossa la distància.

Per l' Universitat ha sortit l' etern doctor Magaz, que may ha fet res ni per aquell establiment ni per la ciutat de Barcelona. La reelecció del Doctor Magaz s' ha conseguit á expensas de la derrota de un dels pochs sabis de debó que conta Espanya, y com á tal reconegut en tota l' Europa: á expensas del Doctor Cajal y Ramón.

REFRANS ILUSTRATS



Els extrems se tocan.

De manera que 'ls catedràtics y doctors barcelonins han demostrat tenir en molt poca estima els mèrits intel·lectuals de un home que al representarlos en el Senat cap favor els deuria, deventse pel contrari considerarse honrats ells ab la séva representació.

En quant á la elecció dels quatre senadors efectuada pels compromissaris procedents dels pobles, no hi ha que dir si vá ser completa la victòria del caciquisme.

La llevor estava de temps sembrada, y á tal llevor tal cullita.

Lo que importa es que sigui l' última que alcansi.

Restúm de tot aixó.

En las eleccions de diputats varen guanyar las quatre *barras*.

En las eleccions de senadors han guanyat quatre *barruts*.

¿Volén que 'ls digui una cosa?

Jo trobo molt bé que 'n Larroca no dimiteixi.

¿Que vá fer al cap-de-vall? ¿Posarse en ridícul? Mes en ridícul vá posarse en Moret dictant las ordres que 'n Larroca vá complir.

¿Ha dimitit en Moret?

Donchs tampoch vé obligat á ferho 'l seu digne representant en aquesta ínsula Barataria... ó dels *barateros*.

Qu' en Larroca no dimiteixi... que no dimiteixi sobre tot.

¿Qui com ell sabrá evitar la celebració de reunions com la que 'l passat diumenge intentavan efectuar en una cerveceria del carrer del Carme, els ex-presos del *Pelayo*?

Cert que l'Sr. Larroca no 'ls vā negar el permís, perque aquests actes, dintre de la lley no poden impedir-se... Pero sí poden impedir-se de una altra manera.

A tal efecte s' prenen precaucions policials desmesuradas, y si aquestas no bastan se fan certas amenassas al amo de la cervecería, qu'en últim resultat motivan que la reunió intentada no se celebri.

Y feta la lley, feta la trampa.

Una visita atenta que reberem del Sr. Maristany (Pera Grau ab a) ens posa en l' obligació de manifestar, com ho fem ab moltíssim gust, que dit senyor no es accionista ni te participació en el semanari *Joventut*, ni en cap altre de caràcter catalanista.

—¿Y l' acta de Barcelona, al últim la penderá? —varem preguntarli.

Y ell ens vā respondre: —No ho sé pas: no estich encare decidit.

—Está bé, vosté mateix —li varem dir. —En tot cas pensi ab la clatellada que li donaría l'oncle Cintet si encare sigués viu.

—Si que me la donaría —vā afirmar el Sr. Maristany al despedir-se, rihent ab aquella cara de bon xicot, franch y obert, que fora á fé ben malaguanyada, per anar á representar al caciquisme barceloní en las Corts de la nació.

—¿Será cert que s'intenta sustituixir en la comandancia de la Guardia Municipal, el Sr. Vilaseca pel Sr. Plantada?

Si l' operació s'realísés tal com insinua un periódich, tant bon punt com el Sr. Plantada s'fés càrrec de la comandancia, el Sr. Vilaseca quedaría convertit en un senyor *Plantat*.

Y á parlar ab franquesa, ni l'un se mereix l' nombrament, ni l' altre la destitució.

Han comensat ja 'ls exámens de fí de curs en las escolas municipals.

Y no fá encare quinze días que va procedir-se al reparto de premis correspondents als exámens de l' any anterior.

L'Ajuntament es aixís; quan se tracta de esquitxar la mosca, sempre va ab retrás, lo mateix quan ha de pagar el cupó, que quan ha de repartir quatre tonterías als alumnos de las escolas municipals.

En materia de instrucció, l'Ajuntament s'encarrega de una assignatura práctica: ensenya als alumnos á tenir paciencia.

—¿Perqué no ha de ser proclamada Algeciras, capital del regne?

Diumenge va guanyarse aquest títul, ab una corrida de toros verdaderament emocional.

Un banyut va enfilar al Algabeno pel coll, trayentli la punta del asta per la boca. Aixís s'enfilan las granotas... y 'ls toreros.

Y casi al mateix temps queya mort un espectador del tendido, de una punyalada certera, que ab tot y estar aquell siti curull de gent, ningú va saber qui va donarli.

Naturalment que la premsa s'ha apressurat á publicar la noticia tras-

mesa pels medis mes ràpits, perque aquestas cosas son las úniques que aquí á Espanya fan admetlla.

* * *

Y á propòsit de telegramas interessants.

També ho es y molt el que han publicat els periódichs contant la següent historia ocorreguda á Madrid.

L' ordenansa de una certa oficina va portar un parell de botas á un ataconador perque hi posés mitjas solas y talóns. L' ataconador era pobre y demaná al ordenansa que li adelantés un parell de pessetas per anar á comprar sola.

Sortí l'Crispin ab las dos pessetas, y al cap d' algun rato torná, borratxo com una sopa. En lloch de comprar sola se las va anar á beure en una taberna, y per tota disculpa tirá las botas al cap de l' ordenansa y á major abundantament li propiná un jaco de garrotadas.

—S' admira l' lector de que 's telegraphin aqueixas coses? Donchs fá molt mal. Perque ab menos arguments que aquest, qualsevol *ingenio de la Corte* es capás d' escriure una sarsueleta del género xich, que dongui la volta á Espanya y conti per centenars las sevas representacions.

La major part dels cómichs espanyols se disposan á anarse'n á Amèrica, contractats per diverses empresas.

Ho sento molt; pero per mes que m' hi esforso no puch plorar.

Perque ben mirada la cosa, poch valen general-

ENTRE MARIT Y MULLER



—¿A quina hora tornarás avuy?

—No ho sé, noy: aixó depén de lo que resulti de la carrera.

LA VÍCTIMA DEL CORPUS



—¡Qué triste es eso d' haver de carregar con todos los barrets d' estos barruts!

ment els nostres cómichs, y l' buyt que deixin en els nostres teatros quedará de sobra compensat pels grans comediants de la política.

L' altre dia vaig celebrar una *interview* ab una magnolia del Parch.

La pobra com totas sas germanas està tan esmirriada que fá condol. Las fullas li van cayent, las pocas que li quedan están grogas y neuladas, y dintre de poch corre perill de quedarse no mes que ab las brancas secas, á manera de bastóns amenassants.

La *interview* va ser molt breu.

—¿A qué atribuheixes—vaig preguntarli—el trist estat en que t' trobas?

Y ella 'm va respondre ab la veu débil del ventíol relliscant per entre sas despulladas brancas.

—Ay, Sr. periodista: á la gana, no mes que á la gana. A la Casa gran s' ho menjan tot, sense que quedi per nosaltres ni un trist cabás de fems, y aixó que l' convertiríam en un esclat de perfumadas flors.

* * *

Vaig retirarme del Parch trist y apesarat.

Aquellas magnolias neulidas y famélicas son la viva imatje del poble barceloní, pel qual cada dia s' fá més difícil la resolució del terrible problema de la vida.

Senzillament, porque á la Casa gran s' ho menjan tot.

Un individuo de l' Associació de Pares de Família s' disposava á purgarse prenent una xicra d' ayga de Rubinat.

—No ho fassi pas—va dirli un seu colega.

—¿Y aixó perqué?

—¿Qué s' vol condemnar?

—Aixó si que no. Pero ¿perqué diu que 'm condemnare si 'm purgo?

—¿Qué no sab que l' ayga de Rubinat es com la *Bella Chiquita*?

El Fullós se queda boca-badat, sense saber que respondre.

Y l' altre li aclarehix el concepte, dihentli:

—L' ayga de Rubinat també mou el ventre.

Espigolat en un periódich francés.

«Un marit sorprén á la seva dona en flagrant delicto.

—Ah! exclama plé de rabi.—Ara si que no podrás negar que m' enganyavas... ¡Infame! ¡Traidora!

—Ah!—respón la culpable ab molta frescura.—No pots imaginarte lo que m' agrada veure't aixís tan enfutismat.

»El marit:—¿T' agrada? ¿Y perqué?

»Resposta d' ella:—Perque veig qu' ets gelós, y aixó sempre es afalagador per una dona.»



Perque ets beata y confessas,
no t' vull, t' ho dich net y clar:
una llanuda com tú
fá molt bo de confessar.

Que la llibertat t' agrada
no ho dupto: ets molt liberal;
pero en cambi, jo, m' aymía
soch de tú un verdadé esclau.

J. MORET

La gent del mon tota diu
que la gloria no existeix,

LA EXCURSIÓ DIARIA DEL ARCALDE



—¡Senyó Amat, fássins un pont!
—¡Senyó Amat, un empedrat!
—¡Un jardinet, senyó Amat!
—¡Senyó Amat, un' altra font!

de segur perque á la nena
que jo estimo no coneix.

R. PICAS

Esclava es la soltera
si es que obra bé
y en tots cassos es sempre
lliure 'l solté.
Mes ja casats
los papers desseguida
quedan cambiats.

JULIÀ CARCASSÓ

Si vols probar la constancia
dels inglesos dels teus rals,
veste'n adalt de la lluna
y hasta allí 't molestarán.

J. ESCAHS VIVES

L' altre dia tot ballant
estampí en ta galta un bés
y estampares tú al instant
en la méva un fort revés.

J. MAS ABRIL

—¡Senyó Amat, un matadero!
—¡Senyó Amat, municipals!
—¡Senyó Amat, uns quants fanals!
—¡Senyó Amat, un sumidero!

y molt content y alegroy
vers al port vaig fer carrera.

Al arribar á la platja,
mariners y marineras
estiravan ja las cordas
fatigats, suant com negres.
Jo també vaig fé 'l mateix
y als quatre minuts que ho feya,
ab grossas gotas de suhor
com ells regava l' arena.
¡Que 'n devia fer seguir
aquelle barca de pesca!
Pops, sardinas, molls, pelayas
y peixos de tota mena.

Quan més afanyós tirava
la corda de la barqueta,
un mariner molt groixut,
fornit lo mateix que un Hèrcules,
sens ni dirme una paraula
'm clavá una *quarta-tersa*
que si no m' aguanto fort
me fa rodolar per terra.

Juro pel meu *dos invers*
—vaig dir rabiós com la fera
ferida pel cassador—
que si haveu estat vos, mestre,
el que tant sense rahó
m' heu pegat d' eixa manera,
aixafarvos, com s' aixafa
un cargol ab una pedra.

• • • • •
Y á no vindre els mariners
á mitigar la *contienda*,
iprou me deixa allí aplastat
com una truyta francesa!

F. CARRERAS P.

II
Es un líquit la *primera*
la *segona* una vocal

TRENCA-CAPS

XARADAS

UN INCIDENT

Junt ab la *Tercera-quarta*
vaig sortir de casa meva
per aná á tirar l' *hu invers*
una nit de Primavera.

No 'm va arredrar la *total*
que feya en la nit aquella,



LA DESAPARICIÓ D' UNA GRANELLADA

Hi ha moltes classes de grans: hi ha grans *grans* y grans petits. Suposém que la especie que's vá á tractar es la que acostuma á sortir á la cara ab motiu d'enfermetats de la pell ó de la sanch, y que'l tamanyo dels granets no passa d' una cosa aixís.

En aquest temps, precisament, al comensar l'estiu, es quan, á causa de la renovació de las sanchs, surten las erupcions granellosas, sobre tot á la gent jove de temperament fogós, passional, ardent, eròtic, etc., etc.

Pero, aném al grá.

Siga com siga, el millor medi de fer desapareixer els grans de la cara es el següent: S' arriban á cal herbolarí y demanan *dent de lleó* tendre (vulgarment *pixallits*). El such d'aquesta planta es l' agent que obrará ab eficacia contra la granellada, aplicat á la pell. Las fullas d'aquesta mateixa herba menjadas crudas y amanidas á tall d' ensiám, durant un mes seguit, fan igual efecte y curan admirablement les enfermetats de la pell.

Aixó va probarho un subjecte que no'n tenia un de grá, si no que'n tenia un gra...pat.

altre líquit *dos-tercera*
y un instrument lo *total*.

XECH DE LLANSÀ

ANAGRAMA

Avuy he vist lo *total*
de una nena molt pitera
y al veure que tan *tot* era
m' hi posat al punt de dalt.

AMADEO B.

LO QUE DEUHEN DIR CASI TOTAS



—Per mí, lo qu' ella volfa era fugir. Y ho penso aixís, porque si jo pogués... també fugiría.

Per xó, com deyam al principi, no hi ha que fer cás dels grans de temporada, per exemple els que surten als joves enamorats; l' únic remey per aquests es un bon casament, y si aquest casament es per amor, encare millor.

—Y ara parlarém de las donas dels granots, que no son las *gra-notas* com suposava no sé qui, sino las berrugas y las llúpias.

Fés la guerra tant com pugas á las llúpias y berrugas.

Perque si ara 'n tens dos ó tres, demá te 'n surtirán una dotzena y passat demá la teva cara semblará una ratlladora de formatje. Tal es la manera de propagarse: y com siga que son una gent que si bé no ocasionan grossas molestias, resultan altament antipáticas, lo millor es destruirlas aviat y treure's aquella nosa del damunt.

Y á n' aixó aném. Tres eran, tres, las fillas d'Elena y tres son, tres, las fórmulas que us donaré pera matar las berrugas y llúpias:

- 1.^a Bonas fregas de such d'*herba d'aureneta*.
- 2.^a Se parteix una garrofa verda y 's passa per dambut de la berruga durant set ó vuyt días.
- y 3.^a Ab sanch de cargol.

Aquesta última es millor per las llúpias y consisteix en agafar una dotzena de cargols de vinya vius y matar-ne dos cada dia clavantlos hi una agulla al mitj del cap. El such que 'ls surt de la ferida s' aplica á la llúpia y als sis días, qu' es quan, á dos cargols per dia indubtablement s' haurá acabat la dotzena, per sí sola saltará á bossins.

TRENCA-CLOSCAS

R. S. ALONSO

Formar lo títul de una obra lírica catalana.

ALBERTET DE VILAFRANCA

LOGOGRIFO NUMÉRICH

- | |
|--------------------------------|
| 1 2 3 4 5 6 7.—Poble catalá. |
| 1 2 6 7 2 7.—Prenda de vestir. |
| 1 2 3 4 2.—Animal doméstich. |
| 3 4 2 7.—Part del cos. |
| 7 5 7.—Número. |
| 6 2.—Nota musical. |
| 6.—Consonant. |

XICH DEL ATENEO

CONVERSA

- Pau Jahont vas, tan decidit?
—A buscar á mon germá.
—¿Quin? ¿El petit ó 'l mitjà?
—El que ara mateix t' hi dit.

JOAN BEBE

GEROGLÍFICH

L O

Europa Asia Africa

América Oceanía

C O R
R O M
P I T

AMADEO D. URELL

Antoni López, editor, Rambla del Mitj, 20.

Impremta de LA CAMPANA y LA ESQUELLA, Olm, 8.
Tinta Ch. Lorilleux y C.

Antoni López, editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibrería Espanyola, Barcelona. Correu: Apartat número 2

Últimas publicaciones

El jesuitismo y sus abusos , por Pey-Ordeix..	Ptas. 1
R. Lagier. Apuntes para ilustrar la biografía del bravo capitán del <i>Buenaventura</i> , por Pedro Ibarra y Ruiz.	» 4
Gentes y paisajes de Italia , por Aníbal Latino.	» 3
Huella de almas , por Francisco Acebal.	» 2
Heroínas , por Guy de Maupassant..	» 2
Muertos y vivos , por Edmundo de Amicis.	» 3
La cortesana de Alejandría , por Antolino France.	» 1
El testamento del señor Chauvelin , por A. Dumas (padre).	» 1
La huelga , por Sebastián Gomila.	» 1
Los secretos de los jesuitas . (Mónita secreta).	» 1

Colección Diamante (Edición López)

Acaba de publicarse el Tomo 77, titulado:

MUERTO DE AMOR

POR XAVIER DE MONTEPIN

Un elegante tomo en 8.^o menor con más de 200 páginas. Ptas. 0'50

BARCELONA A LA VISTA

Álbum de 192 fotografías de la capital y sus alrededores, encuadrado con artísticas tapas en oro y negro

Precio 8 pesetas

MONTSERRAT Á LA VISTA

ÁLBUM DE FOTOGRAFÍAS DE LA FAMOSA MONTAÑA CATALANA

CON UN RESÚMEN HISTÓRICO Y LOS ITINERARIOS MÁS ÚTILES AL VIAJERO

Precio 2 pesetas

APELES MESTRES

IDILIS. Llibre 1.^{er} Ptas. 2

IDILIS. Llibre 2.^{on} » 3

POEMAS DE MAR » 2

LA ROSONS-PICAROL » 1

La setmana que ve sortirà

LA BARRICADA

Versos revolucionaris

PER

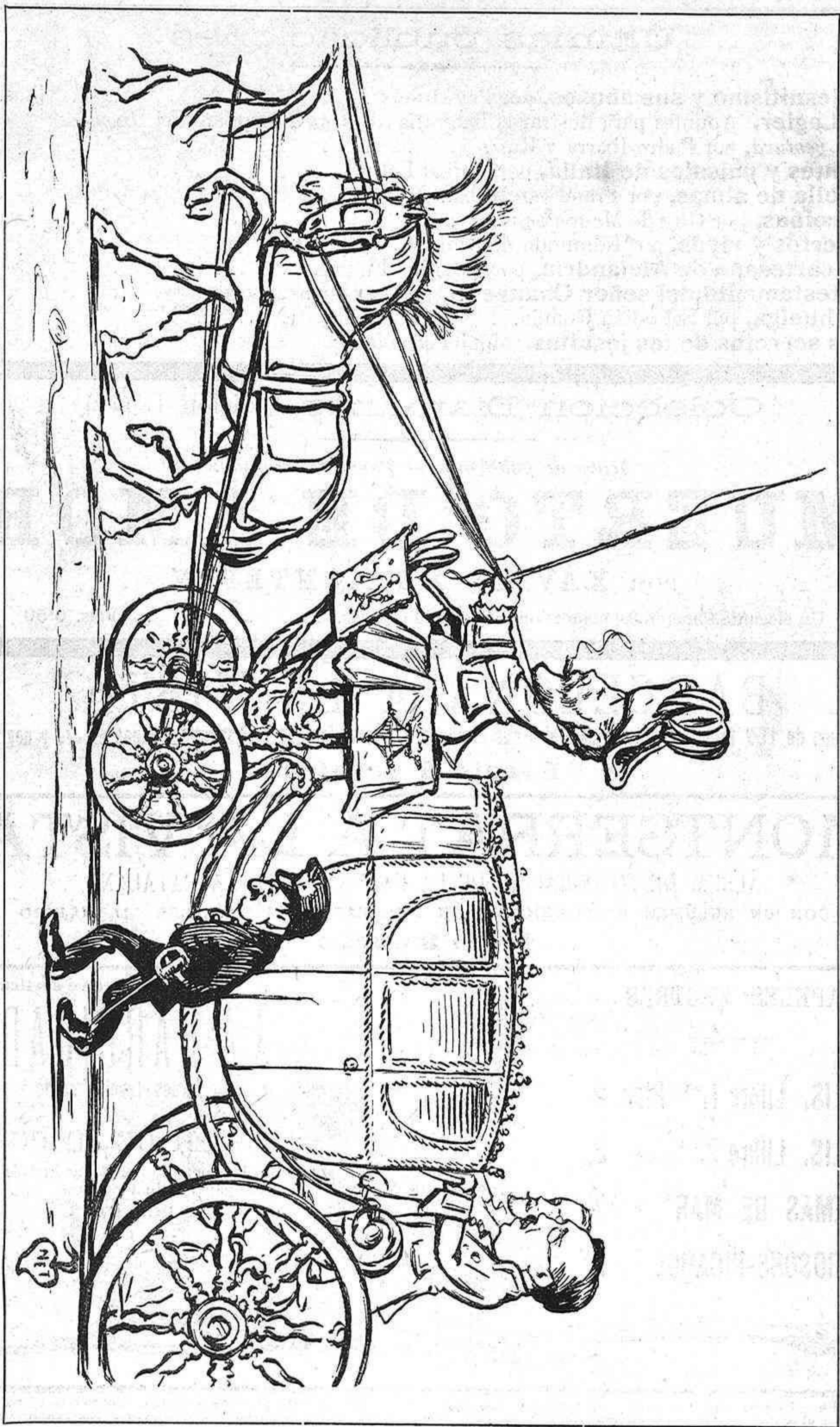
JEPH DE JESPUS

Un tomo de 112 planas impres sobre paper satinat

DOS RALS



NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo ó bé en sellos de franqueig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responém d' extravios, si no 's remet ademés un ral pera certificat. Als corresponsals de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

Corpus.—La gran carroza municipal

EN MACAYA:—Quatre haca al davant y aquests dos al darrera, iqué 'n dech fer de tropa!